

Ændret forslag til Rådets direktiv om grænseværdier for svovldioxid, nitrogenoxider, svævestøv og bly ⁽¹⁾

(98/C 259/04)

(EØS-relevant tekst)

KOM(1998) 386 endelig udg. — 97/0266(SYN)

(Forelagt af Kommissionen i henhold til EF-traktatens artikel 189 A, stk. 2, den 8. juli 1998)

⁽¹⁾ EFT C 9 af 14.1.1998, s. 6.

OPRINDELIGT FORSLAG

ÆNDRET FORSLAG

Betragtning 8a

det bør tages i betragtning, at det er nødvendigt at vurdere luftkvaliteten i turistområdernes højsæson;

Betragtning 6a

Kommissionen og medlemsstaterne skal med henblik på at lette revisionen af direktivet i 2003 fremme forskningen i virkningerne af de omhandlede forurenende stoffer, nemlig svovldioxid, nitrogenoxider, svævestøv og bly, under det femte rammeprogram for forskning og andre forskningsprogrammer;

Artikel 3, stk. 1

Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at koncentrationerne af svovldioxid i luften, som vurderet i henhold til artikel 7, ikke overstiger de grænseværdier, der er anført i del I i bilag I, fra de der anførte datoer.

Medlemsstaterne træffer hurtigst muligt de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at koncentrationerne af svovldioxid i luften, som vurderet i henhold til artikel 7, ikke overstiger de grænseværdier, der er anført i del I i bilag I, så hurtigt som muligt og senest på de der anførte datoer.

De margener for tolerance, der er anført i del I i bilag I, gælder i overensstemmelse med artikel 8 i direktiv 96/62/EF.

Artikel 3, stk. 3

Medlemsstaterne registrerer data om koncentrationer af svovldioxid som timinuttersgennemsnit fra målestationer, hvor der måles timekoncentrationer. Medlemsstaterne rapporterer til Kommissionen 98- og 99-percentilerne af de timinutterskoncentrationer, der er målt i kalenderåret, samtidig med at der gives data om timekoncentrationer.

Medlemsstaterne registrerer frem til 31. december 2003 data om koncentrationer af svovldioxid som timinuttersgennemsnit fra målestationer, som af medlemsstaterne angives at være repræsentative for luftkvaliteten i beboede områder tæt ved kilden. Medlemsstaterne rapporterer til Kommissionen det antal timinutterskoncentrationer, der overstiger 500 µg/m³ inden for kalenderåret, antallet af dage inden for kalenderåret, hvor dette er forekommet, samt den største registrerede koncentration, samtidig med at der gives data om timekoncentrationer.

OPRINDELIGT FORSLAG

ÆNDRET FORSLAG

Artikel 4

Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at koncentrationerne af nitrogendioxid, og i givet fald summen af nitrogendioxid og nitrogenmonoxid, i luften, som vurderet i henhold til artikel 7, ikke overstiger de grænseværdier, der er anført i del I i bilag II fra de der anførte datoer.

De tolerancemargener, der er anført i del I i bilag II, gælder i overensstemmelse med artikel 8 i direktiv 96/62/EF.

1. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at koncentrationerne af nitrogendioxid, og i givet fald summen af nitrogendioxid og nitrogenmonoxid, i luften, som vurderet i henhold til artikel 7, ikke overstiger de grænseværdier, der er anført i del I i bilag II så hurtigt som muligt og senest på de der anførte datoer.

De tolerancemargener, der er anført i del I i bilag II, gælder i overensstemmelse med artikel 8 i direktiv 96/62/EF.

2. Tærskelværdien for forureningsvarsel for koncentrationer af nitrogendioxid i luften er anført i del II i bilag II. De oplysninger, der skal gives offentligheden i henhold til artikel 10 i direktiv 96/62/EF, skal som minimum omfatte de punkter, der er anført i del III i bilag I.

Artikel 5, stk. 1

Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at koncentrationerne af PM_{10} i luften, som vurderet i henhold til artikel 7, ikke overstiger de grænseværdier, der er anført i del I i bilag III, fra de der anførte datoer.

Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at koncentrationerne af PM_{10} i luften, som vurderet i henhold til artikel 7, ikke overstiger de grænseværdier, der er anført i del I i bilag III, så hurtigt som muligt og senest på de der anførte datoer.

Artikel 8, stk. 1

Medlemsstaterne træffer passende foranstaltninger til at formidle ajourførte oplysninger i rette tid om luftens koncentrationer af svovldioxid, nitrogenoxider, svævestøv og bly til offentligheden ved hjælp af f.eks. radio og tv, pressen, informationstavler eller edb-net og ved meddelelse om passende organisationer, såsom miljøorganisationer, forbrugerorganisationer, organisationer der varetager udsatte befolkningsgruppers interesser og andre sundhedsrelaterede organer. Der sendes en fortegnelse over de informerede organisationer til Kommissionen sammen med de oplysninger, der indsendes i henhold til artikel 11 i direktiv 96/62/EF.

Medlemsstaterne træffer passende foranstaltninger til at formidle ajourførte oplysninger i rette tid om luftens koncentrationer af svovldioxid, nitrogenoxider, svævestøv og bly til offentligheden ved hjælp af f.eks. radio og tv, pressen, informationstavler eller edb-net og ved meddelelse om passende organisationer, såsom miljøorganisationer, forbrugerorganisationer, organisationer der varetager udsatte befolkningsgruppers interesser og andre sundhedsrelaterede organer. Oplysninger om luftens koncentrationer af svovldioxid, nitrogenoxider og svævestøv opdateres på timebasis. Oplysninger om luftens koncentrationer af bly opdateres hver tredje måned. Der sendes en fortegnelse over de informerede organisationer til Kommissionen sammen med de oplysninger, der indsendes i henhold til artikel 11 i direktiv 96/62/EF.

OPRINDELIGT FORSLAG

ÆNDRET FORSLAG

Artikel 8, stk. 3a (nyt)

Alle oplysninger, der i henhold til dette direktivs artikel 8 gives til offentligheden og de organisationer, der er anført i artikel 8, stk. 1, og artikel 8, stk. 3, samt de oplysninger, der gives til offentligheden i henhold til artikel 10 i direktiv 96/62/EF, skal være klare, forståelige og tilgængelige for deres erklærede formål.

Artikel 10

Kommissionen forelægger senest den 31. december 2003 Europa-Parlamentet og Rådet en rapport om erfaringerne med dette direktivs anvendelse, og især om resultaterne af den seneste videnskabelige forskning vedrørende sundhedsmæssige virkninger af udsættelse for svovldioxid, for forskellige fraktioner af svævestøv og for bly, og om de fremskridt, der er gjort med hensyn til målemetoder og vurdering i øvrigt af koncentrationer af svævestøv i luften og deposition af bly på overflader.

Kommissionen forelægger senest den 31. december 2003 Europa-Parlamentet og Rådet en rapport om erfaringerne med dette direktivs anvendelse. Denne rapport skal omfatte en gennemgang af direktivets bestemmelser i lyset af resultaterne af den seneste videnskabelige forskning vedrørende sundhedsmæssige virkninger af udsættelse for svovldioxid, for forskellige fraktioner af svævestøv og for bly, og om teknologiske udviklinger, herunder de fremskridt, der er gjort med hensyn til målemetoder og vurdering i øvrigt af koncentrationer af svævestøv i luften og deposition af bly på overflader. Rapporten skal om nødvendigt omfatte ændringsforslag til direktivets bestemmelser.

Bilag I, del I, punkt 3

3. Grænseværdi for beskyttelse af økosystemer (gælder ikke i kildernes umiddelbare nærhed)

3. Grænseværdi for beskyttelse af økosystemer

Bilag II, del I, punkt 3

3. Årsgrænseværdi for beskyttelse af plantevæksten (gælder ikke i kildernes umiddelbare nærhed)

3. Årsgrænseværdi for beskyttelse af plantevæksten

Bilag II, del Ia (ny)

Tærskelværdi for forureningsvarsling for nitrogendioxid

400 µg/m³ målt over tre på hinanden følgende timer på steder, der er repræsentative for luftkvaliteten i en hel zone eller bymæssigt område.

OPRINDELIGT FORSLAG

ÆNDRET FORSLAG

Bilag II, del Ib (ny)

Mindsteoplysninger, der skal gives til offentligheden, når tærskelværdien for forureningsvarsling for nitrogendioxid overskrides

De oplysninger, der skal gives til offentligheden, skal mindst omfatte:

- dato, tidspunkt og sted
- prognoser:
 - ændring i koncentrationerne (forbedring, stabilisering eller forværring)
 - berørt geografisk område
 - varighed
- særlig følsomme befolkningsgrupper
- forholdsregler, som sårbare befolkningsgrupper skal træffe.

Bilag VI, del I, litra a), tredje afsnit

Prøveudtagningssteder kan være repræsentative for lignende steder, der ikke er i umiddelbar nærhed heraf.

Prøveudtagningssteder skal, hvor det er muligt, også være repræsentative for lignende steder, der ikke er i umiddelbar nærhed heraf.

Bilag VI, del I, litra a), fjerde afsnit (nyt)

Der bør ligeledes være prøveudtagningssteder på mindre øer eller på øer inden for øgrupper.

Bilag VI, del I, litra b), første og andet afsnit (nyt)

Prøveudtagningssteder, der er rettet mod beskyttelse af økosystemer eller anden plantevækst, bør være placeret således, at de er repræsentative for luftkvaliteten væk fra den umiddelbare nærhed af kilder, såsom bymæssige områder og andre bebyggede områder, industrianlæg og veje. Som retningslinje bør et prøveudtagningssted være placeret således, at det er repræsentativt for luftkvaliteten i et omliggende område på mindst 1 000 km²

Prøveudtagningssteder, der er rettet mod beskyttelse af økosystemer og anden plantevækst, bør være placeret over 20 km fra bymæssige områder eller 5 km fra andre bebyggede områder, industrianlæg og veje.

I områder på en medlemsstats territorium, hvor den mener, der bør ydes særlig beskyttelse, skal prøveudtagningssteder placeres således, at der opnås en sådan særlig beskyttelse.

OPRINDELIGT FORSLAG

ÆNDRET FORSLAG

Bilag VI, del I, litra b), tredje afsnit (nyt)

Der bør ligeledes være prøveudtagningssteder på mindre øer eller på øer inden for øgrupper.

Bilag VI, del II, første afsnit, femte, sjette og syvende led

- Trafikrelaterede prøveudtagere skal være placeret mindst 25 m fra større kryds og højst 4 m fra midten af den nærmeste kørebane.
- Trafikrelaterede prøveudtagere til måling af NO₂ skal være placeret mindre end 5 m fra fortovs-kanten.
- I bebyggede områder skal trafikrelaterede prøveudtagere til måling af svævestøv eller bly være placeret således, at de er repræsentative for luftkvaliteten tæt ved bygningslinjen.
- Trafikrelaterede prøveudtagere skal være placeret mindst 25 m fra større kryds og mellem 2 og 5 meter fra den nærmeste del af kørebanen eller ved bygningslinjen, hvis den ligger tættere på, medmindre der er et punkt, hvor befolkningen udsættes direkte eller indirekte for en højere koncentration i en i forhold til grænseværdiernes gennemsnitsperiode markant periode.

Bilag VII, del I, litra a), før første linje i tabellen (ny linje)

I. Minimalt antal prøveudtagningssteder for kontinuerlig måling for at vurdere overensstemmelse med grænseværdier for beskyttelse af folkesundheden og tærskelværdier for forureningsvarsling i zoner og bymæssige områder, hvor kontinuerlig måling er eneste informationskilde

Zoners eller bymæssige områders indbyggertal	Hvis koncentrationerne overskrider den øvre vurderingstærskel	Hvis de maksimale koncentrationer ligger mellem den øvre og nedre vurderingstærskel	For SO ₂ , i bymæssige områder, hvor de maksimale koncentrationer ligger under den nedre vurderingstærskel
≤ 250 000	2	1	Ikke anvendelig

Bilag IX, del III

III. Prøveudtagningsmetode og referencemetode for analyse af koncentrationer af bly i luften

(Rådets direktiv 82/884/EØF af 3. december 1982 om grænseværdi for bly i luften).

III. Prøveudtagningsmetode og referencemetode for analyse af koncentrationer af bly i luften

Referencemetoden for prøveudtagning er den i det europæiske forslag til standarder EN 12341 fastlagte metode for PM₁₀. Referencemetoden for analyse af blykoncentration i luften er beskrevet i bilaget til Rådets direktiv 82/884/EØF af 3. december 1982 om grænseværdi for bly i luften.